



Eksplotavimo vadovas

ANCOR Headrest

recalm siūlomas aktyvusis triukšmo slopinimas



recalm GmbH

Harburger Schloßstraße 6-12

21079 Hamburgas

Telefonas: Telefonas: +49 40

766 29 - 3880 El. paštas:

service@recalm.com Interneto

svetainė: www.recalm.com

Paslaugų užklausos: service.recalm.com

© Autorinės teisės recalm GmbH:

Šią naudojimo instrukciją galima atgaminti, išversti ar padaryti prieinamą trečiosioms šalims tik gavus aiškų "recalm GmbH" leidimą.

Teisinis pranešimas:

Šiame produkte yra programinės įrangos, kuri licencijuojama pagal atvirojo kodo licenciją. Visą šios programinės įrangos išėties kodo kopiją galite gauti parašę mums šiuo adresu: service@recalm.com.

WEEE registracijos numeris: DE 58864221

Originali naudojimo instrukcija

Šis vertimas buvo atliktas mašininio vertimo būdu. Jei pastebėjote kalbos klaidų ar nesupratote vertimo, prašome kreiptis į service@recalm.com.

Turinys

1.	Apie šį veiklos vadovą.....	5
1.2.	informacijos pateikimas	6
1.2.1.	Įspėjimai.....	6
1.2.2.	Naudojamos santrumpos	7
1.2.3.	Simboliai	8
2.	Svarbios saugos instrukcijos	9
2.1.	Numatytas naudojimas	9
2.2.	Ne pagal paskirtį naudojimas	10
2.3.	Vartotojo kvalifikacija	10
2.4.	Bendrosios saugos instrukcijos.....	11
2.5.	Darbas su elektros įranga	12
2.6.	Elgesys ekstremaliosios situacijos atveju	12
2.7.	Elgesys padidėjus triukšmo poveikiui.....	13
3.	Techniniai duomenys	14
3.1.	ANCOR Headrest	14
3.1.1.	Matmenys, svoris ir medžiaga	14
3.1.2.	Aplinkos ir darbo sąlygos	14
3.1.3.	Saugykla.....	15
3.1.4.	Elektriniai duomenys	15
3.1.5.	Elektromagnetinis suderinamumas	16
3.1.6.	Trikdžiai Emisijos	17
3.1.7.	Pagal su	17
3.2.	Radijo modulis.....	17
3.2.1.	Matmenys, svoris ir medžiaga	17
3.2.2.	Aplinkos ir darbo sąlygos	18
3.2.3.	Saugykla.....	18
3.2.4.	Elektriniai duomenys	18
3.2.5.	Elektromagnetinis suderinamumas	19
3.2.6.	Trikdžiai Emisijos	19
3.2.7.	Pagal su	19
4.	pristatymo apimtis.....	21
5.	Įrenginys Aprašymas	22
5.1.	ANCOR Headrest	22
5.2.	Mikrofonai su žąsies kakleliu.....	25
5.3.	Radijo modulis.....	26
5.4.2.	"Push-To-Talk" kojinis pedalas.....	28
5.4.3.	Radijo jungtis kabelis	29




5.4.4.	AUX garso kabelis.....	29
5.4.5.	Jutiklis kabelis.....	30
5.5.	Funkcija.....	30
5.5.1.	Pramogos ir Komunikacija.....	31
5.5.2.	Radio modulis (pasirinktina).....	31
5.6.	LED apžvalga.....	32
6.	Surinkimas.....	33
6.1.	galvos atramos išmontavimas.....	33
6.2.	ANCOR tvirtinimas prie galvos atramos.....	35
6.3.	ANC modulio montavimas (pasirinktina).....	37
6.4.	Radio modulio montavimas (pasirinktina).....	38
6.4.1.	Kojos Pedalas.....	39
6.4.2.	Operatorius Radio.....	39
6.4.3.	radio imtuvo prijungimas.....	41
6.5.	Maitinimo kabelio prijungimas.....	43
6.6.	Maitinimo nustatymas Tiekimas.....	44
7.	Užsakymas.....	46
8.	Operacija.....	47
8.3.	ANCOR Headrest programėlės valdymas.....	49
9.	Valymas ir priežiūra.....	54
10.	Trikčių šalinimas.....	55
10.1.	Trikčių šalinimas Priemonės.....	55
10.3.	"Bluetooth" ryšio problemų sprendimas.....	58
10.4.	Perkaitimas išjungimas.....	59
10.5.	ANC funkcionalumo apribojimų sprendimas.....	60
11.	Eksploatacijos nutraukimas ir Išmontavimas.....	61
11.1.	ANCOR Headrest išvedimas iš veikimo.....	61
11.2.	galvos atramos išmontavimas.....	62
11.3.	ANCOR atjungimas nuo galvos atramos.....	63
12.	Saugykla.....	65
13.	Šalinimas.....	66

1. Apie šį veiklos vadovą

Ši naudojimo instrukcija taikoma ANCOR Headrest atlošo garso sistemai, kuri naudojama aukščiausios klasės pramogoms, ryšiams ir aktyviam triukšmo slopinimui. Joje pateikiama informacija apie teisingą montavimą, paleidimą, veikimą ir trikčių šalinimą.

Ši naudojimo instrukcija skirta asmenims, montuojantiems ANCOR Headrest automobilyje, pradedantiems ją eksploatuoti ir pirmą kartą ją naudojantiems.

1.1. Kiti taikytini dokumentai ir interneto nuorodos

	<p>Šalia esantis QR kodas atveria interneto nuorodą: www.recalm.com/datasheets.</p> <p>Joje galima rasti aktualios ir papildomos informacijos apie ANCOR Headrest, pvz., duomenų lapus, šią naudojimo instrukciją ir naudojimo instrukcijas kitomis kalbomis.</p>
	<p>Iš greta esančio QR kodo galima atsisiųsti "ANCOR Headrest" programėlę iš "Android App Store". Programėlę galima naudoti papildomoms ANCOR Headrest funkcijoms ir valdymui.</p>
	<p>Paslaugų užklausas galima pateikti per šią interneto nuorodą: service.recalm.com</p>


1.2. Informacijos pateikimas

Šioje naudojimo instrukcijoje standartizuoti įspėjimai, simboliai, terminai ir santrumpos, kad darbas su ANCOR Headrest būtų greitas ir saugus. Kad geriau suprastumėte, jie paaiškinti tolesniuose skyriuose.

1.2.1. Įspėjimai

Šiose naudojimo instrukcijose pateikiami įspėjimai dėl veiksmų, galinčių sukelti asmens sužalojimą arba materialinę žalą. Būtina laikytis aprašytų priemonių, kad būtų išvengta pavojaus.

Įspėjimai išdėstyti taip:

 SIGNALO ŽODIS
Pavojaus tipas arba šaltinis! Nesilaikymo pasekmės. ▶ Saugumo priemonė.

Signaliniai žodžiai turi tokią reikšmę:



Signalas žodis	Reikšmė
PAVOJUS	Žymi pavojų, kuris tikrai sukels mirtį arba sunkų sužalojimą, jei jo neišvengsite.
ĮSPĖJIMAS	Žymi pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą.
DĖMESIO	Žymi pavojų, kuris gali sukelti lengvus arba vidutinio sunkumo sužalojimus, jei jo nebus išvengta.

Signalas žodis	Reikšmė
DĖMESIO	Nurodo galimą medžiagos pažeidimą. Neišvengus pavojaus gali būti pažeista aplinka, turtas arba pats prietaisas.

1.2.2. Naudojamos santrumpos

ANC	Aktyvus triukšmo slopinimas
ANCOR	"recalm" siūlomas aktyvusis triukšmo slopinimas
A2B	Automobilių garso magistralė (duomenų perdavimo sąsaja triukšmo slopinimui)
CAN-Bus	Valdiklio tinklo magistralė (kelių valdymo blokų keitimosi duomenimis sąsaja)
dB	decibelas (logaritminis garso slėgio lygio matavimo vienetas; 10 dB padidėjimas atitinka dvigubai didesnę garsą)
dB(A)	decibelas pagal dažnio svertinį filtrą A (garso slėgio lygis dB, kuris apskaičiuojamas pagal A svertinį filtrą ir priklauso nuo garso šaltinio atstumas ir dažnių diapazonas) GND įžeminimas (įžeminimo įtampos žymuo)
PTT	Pasikalbėti paspaudus

1.2.3. Simboliai

	Jei šios informacijos nesilaikoma, prietaiso negalima naudoti ar optimaliai eksploatuoti.
	Veiksmų instrukcijos: aprašoma veikla, reikia atlikti.
	Rezultatas: apibūdina įvykdytos veiksmų instrukcijos rezultatą.
QR kodas	Nurodo į tolesnes interneto nuorodas arba programėlę "Access the ANCOR Headrest".
<i>Meniu</i>	Meniu punktai ANCOR Headrest programėlėje pateikti kursyvu.
[mygtukas]	ANCOR Headrest programos mygtukai rodomi laužtiniuose skliaustuose.

2. Svarbios saugos instrukcijos

ANCOR Headrest buvo sukurta ir pagaminta laikantis visuotinai pripažintų technologijų taisyklių. Nepaisant to, nesilaikant šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų pagrindinių saugos nurodymų ir įspėjimų, gali būti sužaloti žmonės ir sugadintas turtas.

- ▶ Prieš pradėdami naudoti ANCOR Headrest, atidžiai ir perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Saugokite šį naudojimo vadovą taip, kad jis įskaitomas. Užtikrinkite, kad jis visada būtų prieinamas visiems naudotojams.
- ▶ Visada perduokite ANCOR Headrest tretiesiems asmenims kartu su šia naudojimo instrukcija.

2.1. Numatytas naudojimas

"ANCOR Headrest" - tai garso sistema, skirta aktyviam triukšmo mažinimui uždaroje transporto priemonių kabinose, montuojama ant transporto priemonės galvos atlošo ir naudojama.

ANCOR Headrest gali naudoti tik kvalifikuoti asmenys ir tik pramoniniame ar komerciniame kontekste.

ANCOR Headrest galima naudoti tik statybų, miškininkystės ir žemės ūkio transporto priemonėse, kurias recalm GmbH laiko leistinomis naudoti.

Siekiant užtikrinti veiksmingą pasirenkamojo ANC naudojimą, prieš pradėdami naudoti ANCOR Headrest, ji turi būti sukonfigūruota atitinkamam transporto priemonės variantui, kuriame įrenginys naudojamas.

Visada būtina laikytis techniniuose duomenyse nurodytų eksploataavimo sąlygų.

Aktyvus triukšmo slopinimas (ANC) naudojant ANCOR Headrest galimas tik ribotame dažnių ir garso slėgio diapazone, žr. skyriaus "Techniniai duomenys" skirsnį "Taikymo diapazonas".

ANCOR Headrest galima naudoti tik kartu su patvirtintomis dalimis, įtrauktomis į pristatymo apimtį.

Naudojant pagal paskirtį taip pat reikia perskaityti ir suprasti visą šią naudojimo instrukciją, ypač skyrių "Svarbūs saugos nurodymai".

2.2. Ne pagal paskirtį naudojimas

Bet koks kitoks nei numatytas naudojimas draudžiamas. Netinkamu naudojimui laikoma, kai

- ▶ ANCOR Headrest naudojama kitaip, nei aprašyta skyriuje "Naudojimas pagal paskirtį",
- ▶ ANCOR Headrest naudojama kitomis sąlygomis, nei aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje,
- ▶ ANCOR Headrest ar jų dalys yra pertvarkytos ar techniškai pakeistos.

Jei ANCOR Headrest naudojama ne pagal paskirtį, visi garantiniai reikalavimai negalioja.

Gamintojas neatsako už ANCOR Headrest sugadinimą ar asmens sužalojimą dėl netinkamo naudojimo.

2.3. Vartotojo kvalifikacija

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašytiems veiksams atlikti reikia išmanyti transporto priemonės, kurioje naudojamas ANCOR Headrest įtaisas, paskirtį ir konstrukciją. Todėl, siekiant užtikrinti eksploataavimo saugumą, šiuos veiksmus gali atlikti tik asmuo, išmanantis

su transporto priemone ir visomis būtinomis saugos priemonėmis, yra tinkamai instruktuosas ir turi tinkamą vairuotojo pažymėjimą.

ANCOR Headrest gali montuoti, pradėti eksploatuoti ir naudoti tik tie asmenys, kurie, perskaitę šią naudojimo instrukciją, susipažino su prietaiso naudojimui ir susijusia rizika.

2.4. Bendrosios saugos instrukcijos

- ▶ Laikykitės visų šiame naudojimo vadove pateiktų nurodymų, kad išvengtumėte pavojų ir nesugadintumėte ANCOR Headrest.
- ▶ ANCOR Headrest montavimo, paleidimo, valymo ir gedimų šalinimo darbus atlikite tik išjungę transporto priemonę.
- ▶ ANCOR Headrest ir visas komplektuojamas sudedamąsias dalis naudokite tik tuo atveju, jei jos yra nepriekaištingos techninės būklės ir atitinka techniniuose duomenyse nurodytas eksploatacines savybes (žr. skyrių "Techniniai duomenys").
- ▶ Nenaudokite ANCOR Headrest potencialiai sprogoje ar koroziją sukeliančioje aplinkoje.
- ▶ Neeksponuokite ANCOR Headrest jokiais kenksmingais spinduliais, pavyzdžiui, mikrobangų, UV, lazerio ar rentgeno spinduliais.
- ▶ Apsaugokite ANCOR Headrest nuo pažeidimų, kuriuos gali sukelti į ją patekusios kietosios medžiagos, svetimkūniai, skysčiai ar skraidantys pluoštai.
- ▶ Jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką, atjunkite ANCOR Headrest nuo maitinimo šaltinio. Priklausomai nuo transporto priemonės varianto, transporto priemonėje esantį maitinimo lizdą maitinimas tiekiamas ir išjungus transporto priemonės uždegimą.
- ▶ Patys neatlikite ANCOR Headrest techninės priežiūros ir remonto darbų. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotieji pardavėjai arba pakartotinio naudojimo servisas.
- ▶ Sumontavę įsitikinkite, kad vairuotojo matymo laukas išlieka neribotas ir pakankamai apšviestas. Netiesioginiam matumui užtikrinti naudokite pagalbines priemones, pavyzdžiui, atbulinės eigos kameras arba veidrodžius.
- ▶ Pasukant vairuotojo sėdynę arba reguliuojant atlošą, ANCOR Headrest gali atsitrinti į automobilio salono dalis, todėl gali būti, kad automobilis gali pradėti veikti ne pagal paskirtį. Venkite tokių susidūrimų ir užtikrinkite, kad neįvyktų netyčinis

transporto priemonės veikimas.

- ▶ Įlipdami į transporto priemonę ir išlipdami iš jos nelaikykite ANCOR Headrest, kad nesugadintumėte prietaiso.
- ▶ Perkeliant arba reguliuojant judančias kabinos dalis, gali įvykti ANCOR galvos atlošo ir transporto priemonės kabinos dalių susidūrimas, dėl kurio gali būti netyčia įjungtas transporto priemonės valdymas. Venkite tokių susidūrimų ir užtikrinkite, kad transporto priemonė nebūtų netyčia įjungta.
- ▶ Esant blogam orui ar stipriam vėjui, ANCOR Headrest naudokite tik labai atsargiai. Blogas oras arba stiprus vėjas gali pabloginti ANCOR Headrest veikimą ir sukelti triukšmą.
- ▶ Užtikrinkite, kad prietaiso rėmo garsiakalbiai ir mikrofonai nebūtų uždengti drabužiais ar kitomis medžiagomis.
- ▶ Užtikrinkite, kad transporto priemonėje sumontuoti kabeliai ir kiti komponentai būtų patikimai pritvirtinti ir aiškiai paženklinėti, kad būtų išvengta pažeidimų arba sužalojimų. Tai ypač svarbu kojų zonoje esančioms sudedamosioms dalims.

2.5. Darbas su elektros įranga

Bet kokius prietaiso elektrinės įrangos pakeitimus gali atlikti tik "recalm" tarnyba.

Prietaisą gali atidaryti tik įgalioti pardavėjai ir "recalm" tarnyba.

- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar ANCOR Headrest ir komplektuojamuose komponentuose nėra akivaizdžių defektų, pvz., atsilaisvinusių jungčių ar pažeistos izoliacijos.
- ▶ Jei elektros įrangoje atsirastų gedimų, maitinimo šaltinį nuo ANCOR Headrest ir kreipkitės į "recalm" tarnybą.

Paslaugų sąsajomis gali naudotis tik įgaliotieji pardavėjai ir "recalm" tarnyba.

2.6. Elgesys ekstremaliosios situacijos atveju

Dėl gedimų ar pavojingų situacijų gali kilti tiesioginis pavojus susižeisti žmonėms arba sugadinti ANCOR Headrest ar kitus darbo

aplinkoje esančius prietaisus.

- ▶ Jei reikia, sustabdykite transporto priemonę ir išjunkite ją iš eksploatacijos.
- ▶ Atjunkite ANCOR Headrest nuo maitinimo šaltinio.
- ▶ Jei reikia, palikite transporto priemonę ir kvieskite pagalbą.
- ▶ Pageidautina, kad gedimus pašalintų įgaliotasis pardavėjas arba, esant avarinei situacijai, "Recalm" tarnyba.

2.7. Elgesys padidėjus triukšmo poveikiui

Retais atvejais trukdžių šaltinio garso slėgio lygis gali būti sustiprintas dėl ANCOR Headrest gedimo. Gali būti skleidžiamas iki 105 dB(A) garso slėgio lygis. Jei žmogus yra veikiamas tokio triukšmo ilgiau nei 5 minutes, kyla nuolatinio klausos pažeidimo pavojus.

- ▶ Pasirūpinkite, kad triukšmas jūsų neveiktų ilgiau nei 5 minutes. Jei problemos nepavyksta išspręsti toliau nurodytais veiksmais, palikite automobilio saloną ir pasitraukite nuo triukšmo .
- ▶ Jei ANCOR Headrest neišjungia ANC automatiškai, ANC išjunkite rankiniu būdu, naudodami mygtuką ant įrenginio rėmo arba naudodami ANCOR Headrest programėlę.
- ▶ Vėl įjunkite ANC.

Jei gedimas išlieka:

- ▶ Vėl deaktiviuokite ANC ir atjunkite ANCOR Headrest nuo maitinimo šaltinio.
- ▶ Avariniu atveju kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją arba "Recalm" tarnybą.

3. Techniniai duomenys

3.1. ANCOR Headrest

3.1.1. Matmenys, svoris ir medžiaga

Plotis	560 mm
Gylis	230 mm
Aukštis	250 mm
Svoris	4,5 kg
Korpuso apsaugos klasė	IP54
Medžiaga	ABS/PC, RAL 9005

3.1.2. Aplinkos ir darbo sąlygos

Atstumas tarp galvos atramų (nuo centro iki centro)	Min. 112 mm Didžiausia. 193,5 mm
Galvos atramų skersmuo	Min. 10 mm Didžiausia. 14 mm
Galvos atramos plotis	Didžiausia. 30 cm
Taikymo sritis	ANC dažnių juosta: 50 bis 500 Hz Garso dažnių juosta: 50 bis 20 000 Hz Garso slėgio lygis: iki 105 dB(A)
Darbinė temperatūra	nuo -40 iki +70 °C

Santykinė oro drėgmė	Didžiausia. 70%
Perkaitimo išjungiklis	Nuo 75 °C su 10 °C histereze (perėjimas į normalų veikimą nuo 65 °C)
Naudojimas žemės drebėjimų zonose	Taip
Atsparumas vibracijai pagal DIN EN 60068-2- 64/-27	Atsitiktinė vibracija: iki 2,97 g Smūginė vibracija: iki 25 g
Švarumas pagal švarios patalpos / švarios patalpos klasę	Ne

3.1.3. Saugykla

Temperatūra	nuo -55 iki +105 °C
Santykinė oro drėgmė	Didžiausia. 70%

3.1.4. Elektriniai duomenys

Maitinimo kabelio jungtis	Vokiečių kalba DT06-6S-CE 13, 6 kontaktų
Maitinimo įtampa	8-24 V NUOLATINĖ SROVĖ
Energijos suvartojimas	Didžiausia. 120 W
Trumpojo jungimo varža	Taip, atskiri maitinimo jungties kaiščiai į GND ir į maitinimo įtampą
Apsauga nuo poliariškumo pasikeitimo	Taip
Apsauga nuo kondensato	Taip

Sąsajos	1x A2B 1x Ethernet 1x USB 1x "Micro USB 1x CAN
---------	--

3.1.5. Elektromagnetinis suderinamumas

Srovės įpurškimo bandymas (BCI) pagal ISO 11452-4:2011	A klasė (iki 60 mA, Pmax 25 W)
Bandomieji impulsai tiekimo linijose pagal ISO 7637-2:2011 ir ISO 7637-3:2007	1: C klasė 2a: A klasė 2b: C klasė 3a: A klasė 3b: A klasė a + b: A klasė
Bandomieji impulsai tiekimo linijose pagal ISO 16750-2:2012	Paleidimo impulsas: A klasė Apkrovos išmetimo impulsas: C klasė
Atsparumo trukdžiams nuo elektrostatinio išlydžio (ESD) bandymas pagal ISO 10605:2008	A klasė

3.1.6. Trikdžiai Emisijos

30-75 MHz, BB	64-54 dB (μ V/m)
75-400 MHz, BB	54-65 dB(μ V/m)
400-1000 MHz, BB	65 dB (μ V/m)

3.1.7. Pagal su

EMC direktyva 2014/30/ES
DIN EN ISO 13766-1:2018: Žemės kasimo ir statybos mašinos. Mašinų su vidinėmis elektros sistemomis elektromagnetinis suderinamumas. 1 dalis.
DIN EN ISO 14982:2009: Žemės ir miškų ūkio mašinos. EMC. Bandymo metodai ir vertinimo kriterijai.

3.2. Radijo modulis

3.2.1. Matmenys, svoris ir medžiaga

Plotis	160 mm
Gylis	93 mm
Aukštis	55 mm
Svoris	292 g
Medžiaga	ABS

3.2.2. Aplinkos ir darbo sąlygos

Darbinė temperatūra	nuo -40 iki +85 °C
Santykinė oro drėgmė	Didžiausia. 70%
Naudojimas žemės drebėjimų zonose	Taip
Valymas pagal švarios patalpos/klasės specifikacijas	Ne

3.2.3. Saugykla

Temperatūra	nuo -55 iki +105 °C
Santykinė oro drėgmė	Didžiausia. 70%

3.2.4. Elektriniai duomenys

Poliariškumo apsauga	Ne
Apsauga nuo kondensato	Ne
Sąsajos	1x AUX įvestis (radijo imtuvas) 1x radijo kabelis 1x "Push-to-Talk 1x A2B

3.2.5. Elektromagnetinis suderinamumas

Srovės įpurškimo bandymas (BCI) pagal ISO 11452-4:2011	A klasė (iki 60 mA, Pmax 25 W)
Bandomieji impulsai tiekimo linijose pagal ISO 7637-2:2011 ir ISO 7637-3:2007	1: C klasė 2a: A klasė 2b: C klasė 3a: A klasė 3b: A klasė a+ b: A klasė
Bandomieji impulsai tiekimo linijose pagal ISO 16750-2:2012	Paleidimo impulsas: A klasė Apkrovos išmetimo impulsas: C klasė
Atsparumo elektrostatiniam išlydžiui (ESD) bandymas pagal ISO 10605:2008	A klasė

3.2.6. Trikdžiai Emisijos

30-75 MHz, BB	64-54 dB (μV/m)
75-400 MHz, BB	54-65 dB(μV/m)
400-1000 MHz, BB	65 dB (μV/m)

3.2.7. Pagal su

EMC direktyva 2014/30/ES
DIN EN ISO 13766-1:2018: Žemės kasimo ir statybos mašinos. Mašinų su vidinėmis elektros sistemomis elektromagnetinis suderinamumas. 1 dalis.



DIN EN ISO 14982:2009: Žemės ir miškų ūkio mašinos. EMC.
Bandyto metodai ir vertinimo kriterijai.

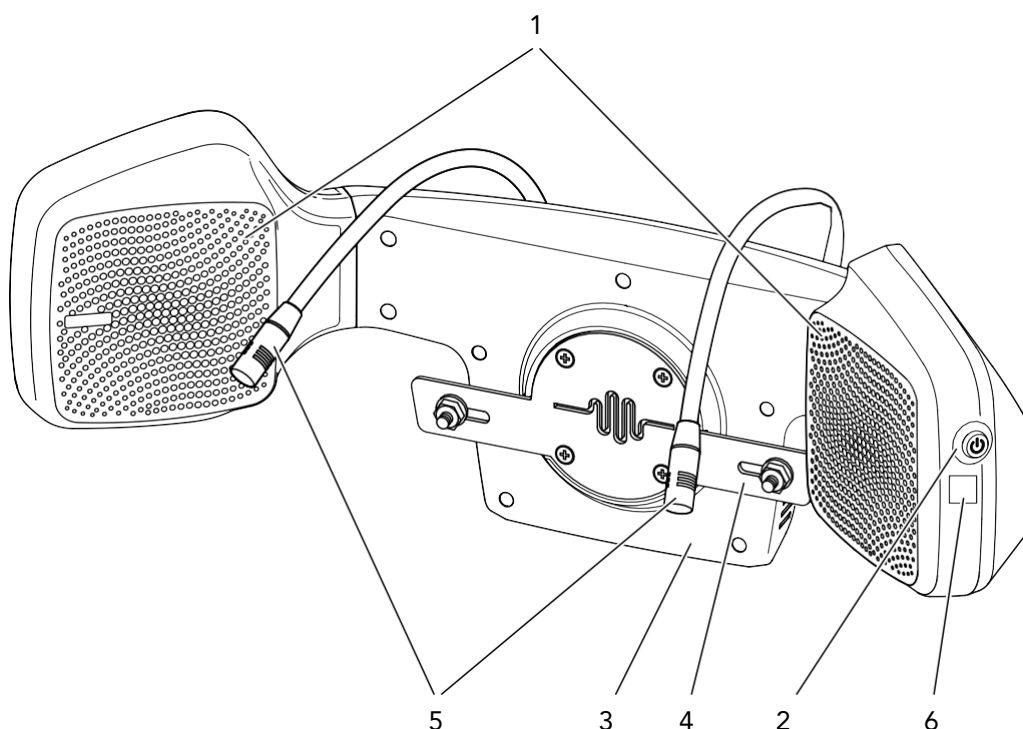
4. pristatymo apimtis

Į pristatymo apimtį įeina:

- Vienas ANCOR Headrest atlošo akustinis įrenginys su mikrofonais su žąsies kakleliu
- Vienas maitinimo kabelis
- Du prispaudimo žiedai
- Vienas naudojimo vadovas
- Vienas trumpas montavimo ir naudojimo vadovas
- Neprivaloma: radijo modulis
- Pasirinktinai: ANC pagreičio jutikliai, įskaitant tvirtinimą
- medžiaga
- Papildoma medžiaga kabelių montavimui ir valdymui

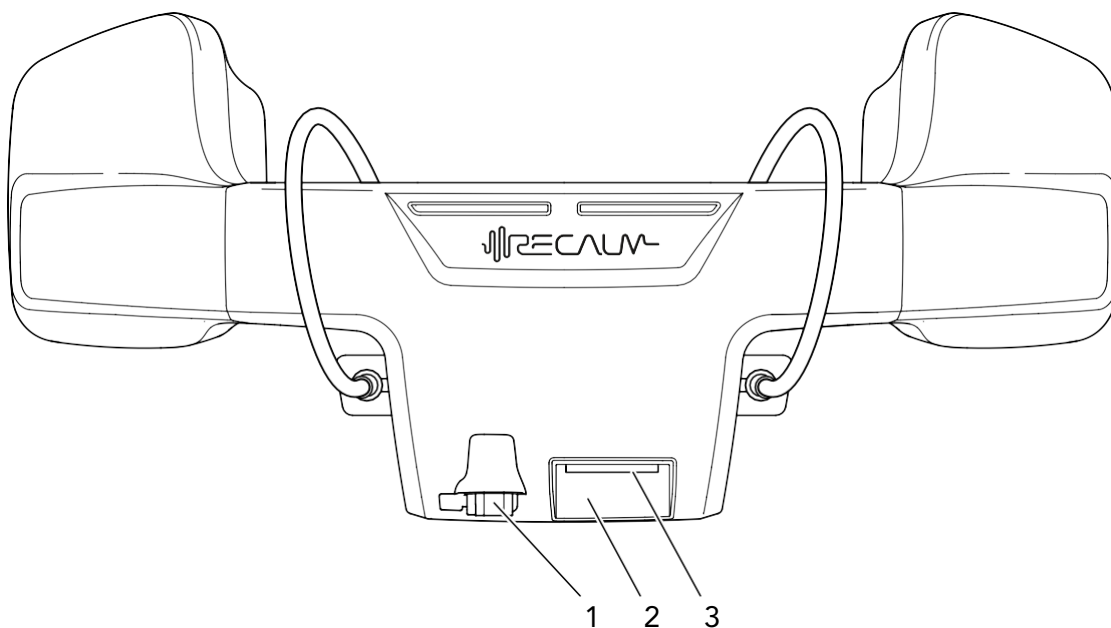
5. Įrenginys Aprašymas

5.1. ANCOR Headrest



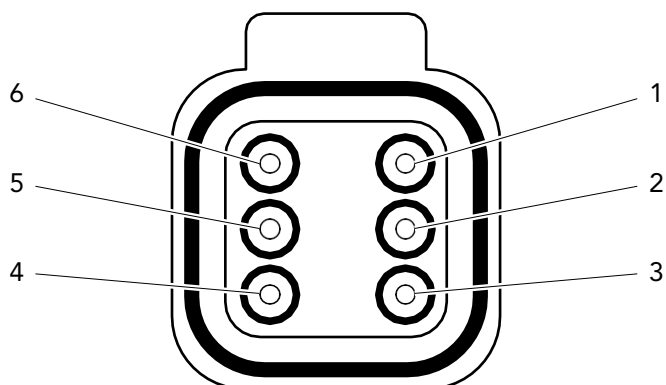
Vaizdas. 1 ANCOR Headrest vaizdas iš priekio

1	Kalbėtojas
2	Mygtukas su šviesos diodu
3	Įrenginio rėmas
4	Kronšteinas
5	Žąsies kaklelio mikrofonai
6	QR kodas su skaitmenine vardine lentele ir prieiga naudojimo instrukcijų kitomis kalbomis



2 nuotr. ANCOR Headrest galinis vaizdas

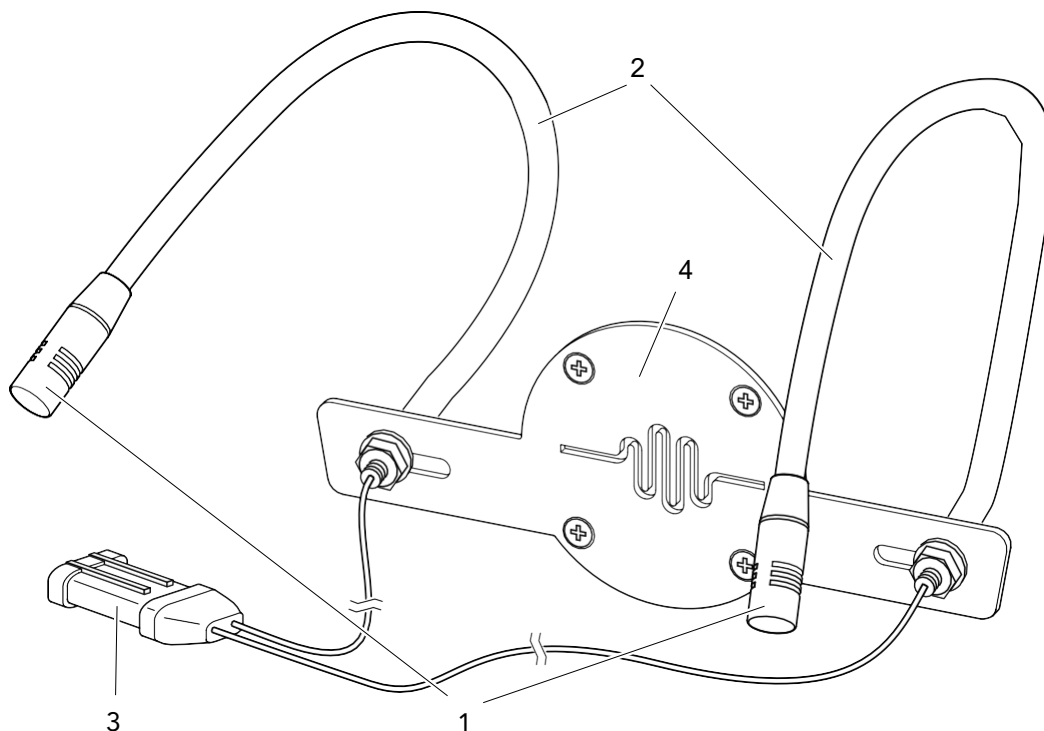
1	6 kontaktų vokiško kištuko jungtis (maitinimo įtampa, A2B magistralė)
2	Gamintojo vardinė lentelė su įrenginio pavadinimu ir QR kodu, skaitmeninėms naudojimo instrukcijoms
3	Serviso jungtys (tik įgaliotiems pardavėjams ir "recalm" tarnybai): 1x Ethernet jungtis 1x USB prievadas (statistinių duomenų gavimas) 1x Micro USB



Vaizdas. 3 6 kontaktų vokiškos jungties kaiščių priskyrimas

1	VIN (raudona)
2	GND (juoda)
3	CAN_N (geltona)
4	CAN_P (žalia)
5	A2B_A_N / A2B_B_N (žalia)
6	A2B_A_P / A2B_B_P (geltona)

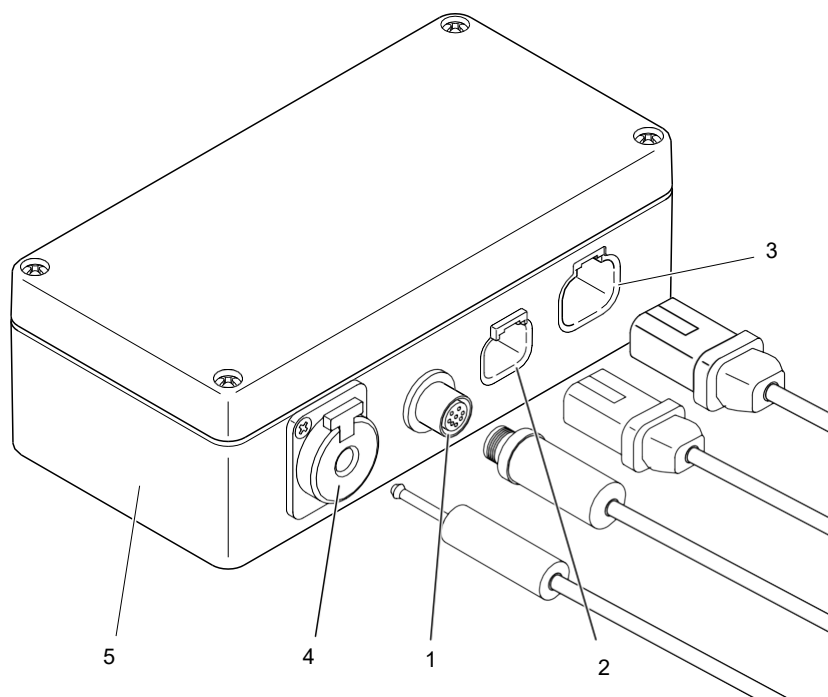
5.2. Mikrofonai su žąsies kakleliu



Vaizdas. 4 Žąsies kaklelio mikrofonai su tvirtinimo plokšte

1	Kairysis ir dešinysis mikrofonas
2	Lanksti metalinė žarna
3	"Superseal" kištukas, 4 kontaktų, prijungimas prie ANCOR Headrest
4	Montavimo plokštė ir varžtai

5.3. Radijo modulis

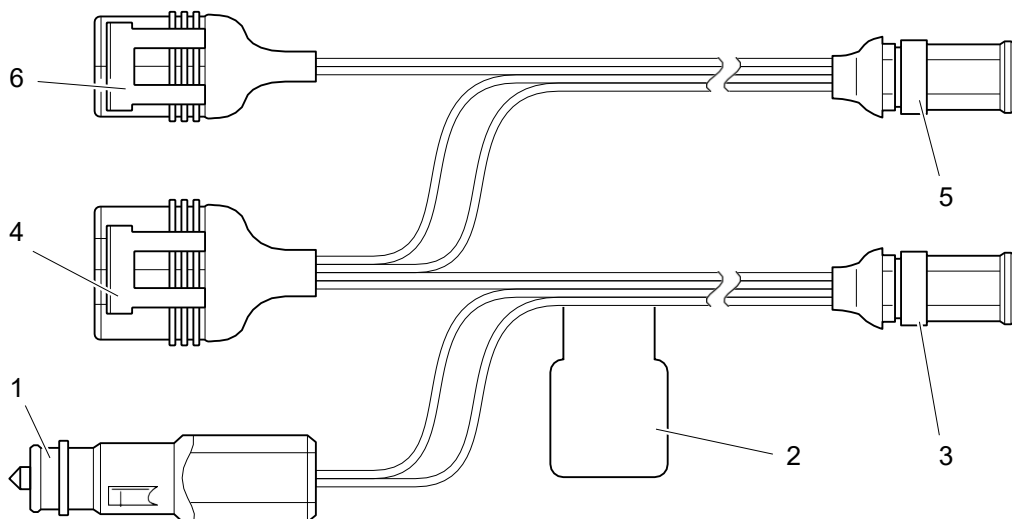


Vaizdas. 5 Radijo modulis

1	Radijo kabelio jungtis
2	"push-to-talk" jungtis
3	Prijungimas prie pagrindinės laidų grandinės
4	6,3 mm lizdas garso linijiniam įėjimui (radijo jungtis)
5	Etiketė

5.4. Kabelis

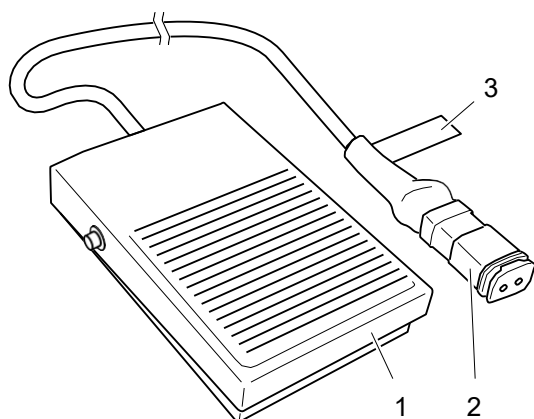
5.4.1. Pagrindinė kabelių jungtis



Vaizdas. 6 Pagrindinės laidų jungties prijungimas

1	Automobilio kištukas
2	Etiketė
3	Vokiškas kištukas, 6 kontaktų, pagrindinis kištukas ANCOR Headrest
4	"Superseal" kištukas, 4 kontaktų, Prijungimas prie mikrofonų su žąsies kakleliu
5	Vokiškas kištukas, 4 kontaktų, prijungimas prie radijo modulio
6	"Superseal" kištukas, 2 kontaktų, skirtas papildomoms A2B jungtims

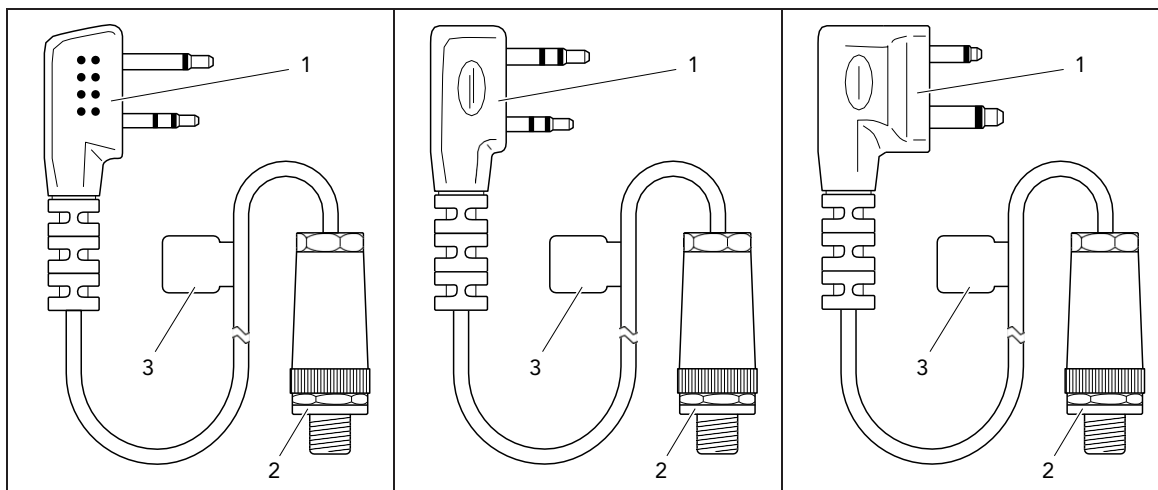
5.4.2. "Push-To-Talk" kojinis pedalas



Vaizdas. 7 "Push-to-Talk" kojos pedalas

1	Kojinis pedalas
2	Kištukas radijo moduliui prijungti
3	Etiketė

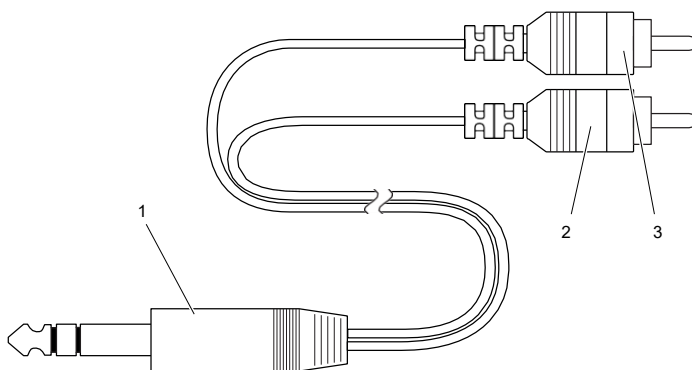
5.4.3. Radijo jungtis kabelis



Vaizdas. 8 Radijo ryšio kabelis

1	Prijungimas prie radijo modulio
2	Prijungimas prie radijo imtuvo
3	Etiketė

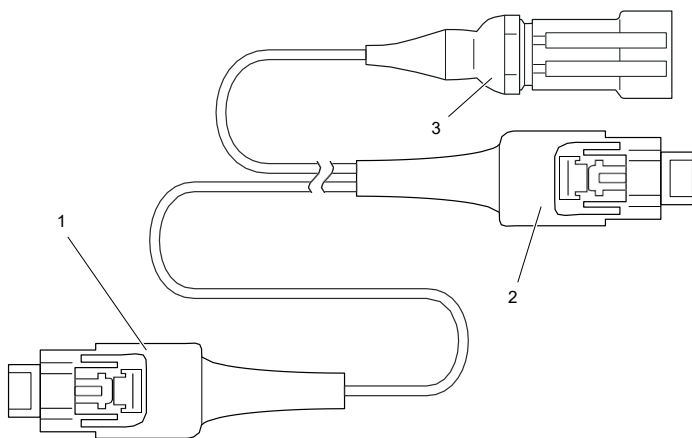
5.4.4. AUX garso kabelis



Vaizdas. 9 AUX garso kabelis

1	6,3 mm stereofoninis lizdas
2	RCA kairysis (baltas)
3	RCA išorinis dešinysis (raudonas)

5.4.5. Jutiklis kabelis



Vaizdas. 10 Jutiklio kabelis

1	Akselerometro jungtis, AC2, Mini50, 4 kontaktų
2	Pagreičio jutiklio jungtis, AC1, Mini50, 4 kontaktų
3	"Superseal" kištukas, 2 kontaktų, skirtas prijungti prie pagrindinės laidų sistemos

5.5. Funkcija

"ANCOR Headrest" - tai aukščiausios kokybės garso sistema, sukurta siekiant palengvinti kasdienį mašinų operatorių darbą ir padaryti jį saugesnį dėl naujų komunikacijos ir garso galimybių. Svarbiausios funkcijos aprašytos tolesniuose skyriuose.

5.5.1. Pramogos ir Komunikacija

ANCOR Headrest galima naudoti kaip garso pramogų ir ryšių sistemą, prijungus ją prie išmaniojo telefono per "Bluetooth". Per integruotus garsiakalbius ir mikrofonus, naudojant išmaniojo telefono valdiklius, galima klausytis muzikos ir skambinti laisvų rankų įranga.

5.5.2. Radijo modulis (pasirinktinai)

Prie pasirenkamo radijo modulio galima prijungti įvairius įmonės radijo imtuvus. PTT pedalas, kurį galima pastatyti bet kurioje kabinos vietoje, suteikia galimybę naudotis laisvų rankų radijo ryšiu.

bendrauti nesinaudojant radijo ryšiu ir nenutraukiant atliekamo darbo.

Galima įsigyti "Kenwood", "Motorola", "Midland", "iCom" ir "Stabo" PMR, verslo ir CB radijo stočių. 3M Peltor LiteCom šalmų radijo ryšio sprendimai gali būti naudojami ryšiui palaikyti per suderinamą delninį radijo imtuvą. ANCOR Headrest integruoti garsiakalbiai ir mikrofonai užtikrina kristolo skaidrumo balso kokybę. Priklausomai nuo konfigūracijos, gaunamiems radijo pranešimams gali būti teikiama pirmenybė prieš telefono ryšį, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas. Dėl prisitaikančios garsumo kontrolės garso pramogų muzikos garsumas automatiškai sumažėja, kai tik gaunama radijo žinutė.

5.5.3. ANC (neprivaloma)

ANCOR Headrest galima naudoti aktyviam triukšmo mažinimui transporto priemonių salonuose, ji pagrįsta aktyvaus triukšmo mažinimo principu.

atšaukimas (ANC). Trikdantis ir sveikatai kenksmingas garso slėgio lygis sumažinamas naudojant dirbtinai generuojamą priešpriešinį garsą.

ANCOR Headrest vidiniai jutikliai ir išoriniai pagreičio jutikliai naudojami ore ir konstrukcijoje sklindančiam triukšmui aplinkoje matuoti ir skaitmeninti. Jie fiksuoja triukšmą netoli triukšmo šaltinio didžiausiu greičiu, todėl valdymo blokas turi daugiau skaičiavimo laiko, kad galėtų nustatyti reikiamą priešpriešinį triukšmą ir kuo tiksliau jį sumažinti.

Priešpriešinis garsas skleidžiamas per ANCOR Headrest garsiakalbius. Priešingos priešpriešinio garso ir foninio triukšmo bangos persidengia

ir tam tikrame dažnių diapazone vienas kitą panaikina (destruktyvioji interferencija). Tai pastebimai sumažina foninį triukšmą naudotojo zonoje.

5.6. LED apžvalga

Ant ANCOR Headrest rėmo esantis mygtukas turi du šviesos diodus, rodančius dabartinę ANCOR Headrest veikimo būseną.

Signalas	Ekspluatacinė būklė
Mėlyna išjungta	ANC neaktyvus
Mėlyna spalva šviečia nuolat	ANC aktyvus
Mėlyni blyksniai	Aktyvus "Bluetooth" susiejimas
Raudona išjungta	ANCOR Headrest be klaidų
Nuolat šviečia raudona spalva	Aktyvus perkaitimo išjungiklis arba gedimas paleidimo proceso metu, arba aktyvus paleidimo procesas
Raudona spalva mirksi	Esamas gedimas

6. Surinkimas

Būtinios sąlygos:

- Vairuotojo sėdynėje yra galvos atramos su strypais.
- Vairuotojo sėdynės galvos atramos matmenys atitinka techniniuose duomenyse nurodytus reikalavimus (žr. skyrių "Techniniai duomenys").

6.1. galvos atramos išmontavimas



PAVOJUS

Rizika susižeisti dėl nevaldomo transporto priemonės eksploatavimo!

Jei vairuotojo sėdynė pajudinama, gali suveikti transporto priemonės valdymo įtaisų dalys. Jei transporto priemonė arba juda nekontroliuojamai, žmonės gali būti rimtai sužeisti.

- ▶ Darbus vairuotojo sėdynėje atlikite tik tada, kai transporto priemonė yra išjungta.

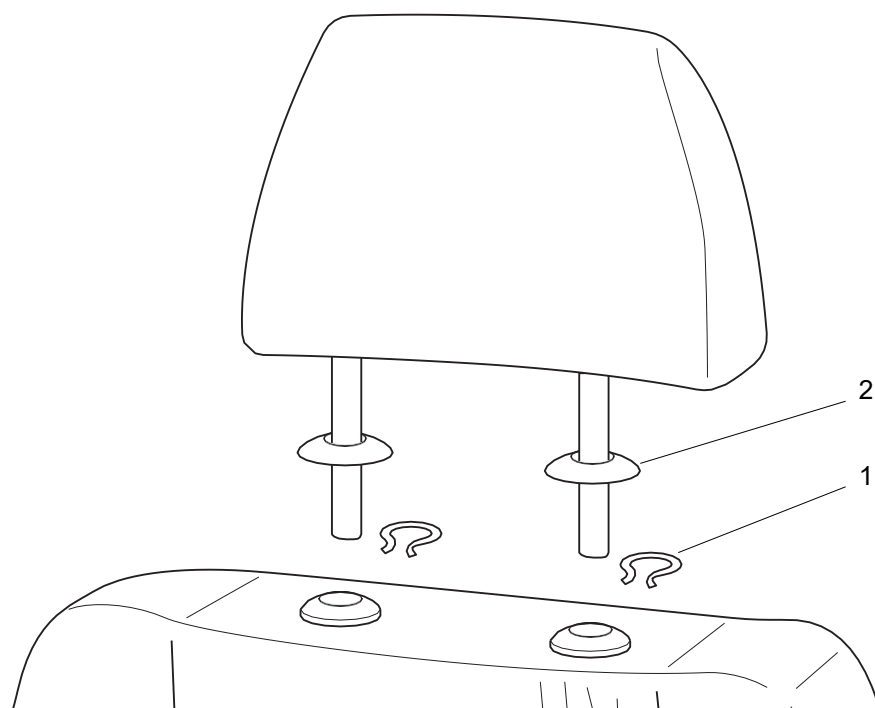


DĖMESIO

Nedidelių sužalojimų pavojus dėl užkliudomų dalių!

Dirbant su galvos atramos ir ANCOR Headrest laikiklio užspaudžiamomis dalimis, gali būti užspausti pirštai arba odos dalys.

- ▶ Darbų metu elkitės atsargiai.
- ▶ Atlenkite vairuotojo sėdynės atlošą į horizontalią padėtį.
- ▶ Kiek labiau ištraukite vairuotojo sėdynės galvos atramą.



Vaizdas. 11 Atlaisvinkite galvos atramą

- ▶ Nuimkite galvos atramos kreipiančiosios dangtelius (2), į kuriuos įstatyti galvos atramos strypai.
- ▶ Ištraukite laikiklius (1) iš galvos atramos kreipiančiosios įdubos. Jei reikia, naudokite įrankį, pavyzdžiui, atsuktuvą arba veržliaraktį.
- ▶ Visiškai ištraukite galvos atramą iš galvos atramos kreipiančiosios.
- ▶ Galvos atramos kreipiančiosios įdubose įstatykite laikiklius (1).
- ▶ Nuimkite dangtelius (2) nuo galvos atramų strypų.
- ▶ Uždėkite užvalkalus (2) atgal ant atitinkamo galvos atramos kreipiančiojo.
- ▶ Atlenkite vairuotojo sėdynės atlošą į vertikalią padėtį.

6.2. ANCOR tvirtinimas prie galvos atramos



DĖMESIO

Nedidelių sužalojimų ir turto sugadinimo rizika!

Jei įlipant ar išlipant iš automobilio galvos atramą su įrengtu ANCOR Headrest laikysite ant automobilio, žmonės gali lengvai susižeisti, o ANCOR galvos atlošas gali nukristi.

- ▶ Prieš įlipdami į transporto priemonę arba išlipdami iš jos, ant vairuotojo sėdynės uždėkite galvos atramą su ANCOR Headrest.
- ▶ Prieš pakeliant porankį, atrakinkite hidrauliką, ją atlaisvinant. Montuojant ANCOR galvos atramą, idealiu atveju reikėtų pritaikyti porankio atramą, kad būtų išvengta susidūrimo su vairasvirtės svirtimi ir netyčinio mašinos paleidimo.

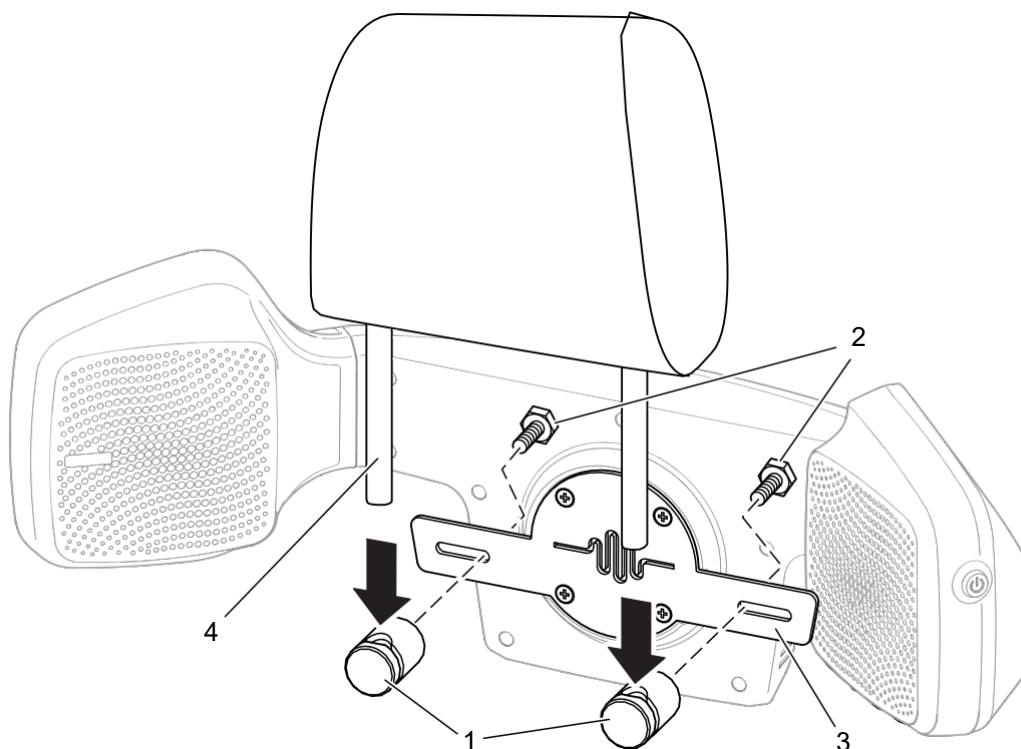


DĖMESIO

Susidūrimo pavojus!

Jei ANCOR Headrest sumontuota transporto priemonės kabinoje, kyla rizika, kad gali susidurti darbus atliekantis asmuo, ANCOR Headrest ir transporto priemonės kabinos arba transporto priemonės valdymo įtaisų dalys.

- ▶ Montuokite tik už transporto priemonės kabinos ribų.
- ▶ Padėkite ANCOR Headrest ant lygaus paviršiaus už automobilio salono ribų.
- ▶ Praveskite galvos atramos strypus pro ANCOR Headrest laikiklio prispaudimo cilindrus.
- ▶ Norėdami tai padaryti, perkelkite prispaudimo cilindrus tam tikru atstumu vienas nuo kito.



Vaizdas. 12 ANCOR Headrest tvirtinimas

- ▶ Veržliarakčiu (10 mm pločio) priveržkite varžtus (2), esančius prispaudimo cilindro (1) gale.
- ▷ ANCOR Headrest prispaudimo cilindrai yra fiksuoti.



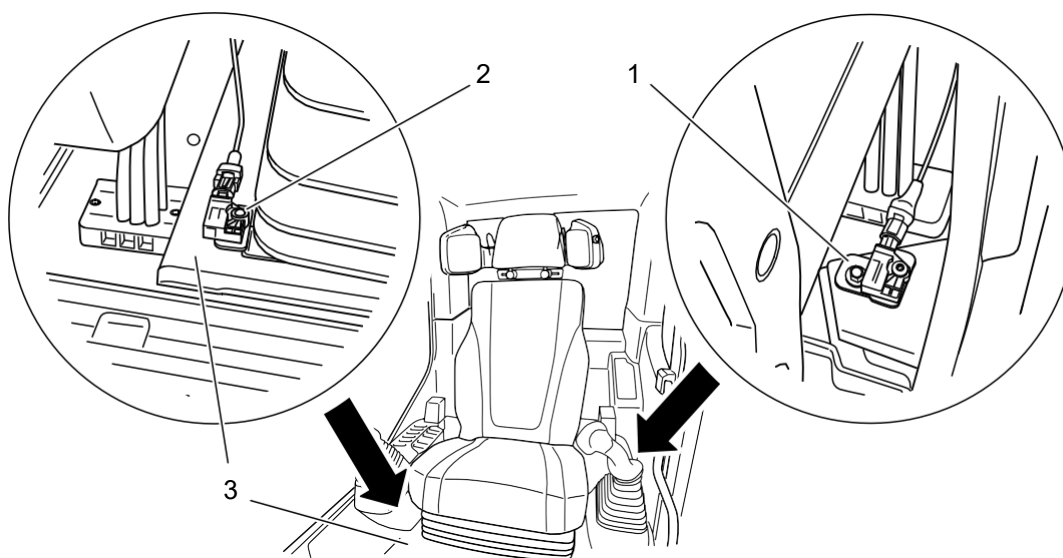
Pridedamais prispaudimo žiedais taip pat galima užfiksuoti galvos atramą, kad ANCOR Headrest svoris netyčia nepatrauktų galvos atramos žemyn.

Galvos atramos aukščio nustatymas:

- ▶ Stumkite prispaudimo žiedus ant galvos atramos strypų (4) tokiame aukštyje, kuriame galvos atrama vėliau bus laikoma galvos atramos kreipiančiojoje.
- ▶ Allen raktu (3 mm) priveržkite prispaudimo žiedų varžtus (1).
- ▶ Ant vairuotojo sėdynės paviršiaus uždėkite galvos atramą su pritvirtintu ANCOR Headrest.
- ▶ Įlipkite į transporto priemonės kabiną.

- ▶ Atlenkite vairuotojo sėdynės atlošą į horizontalią padėtį.
- ▶ Galvos atramų strypus (4) įstatykite atgal į galvos atramos kreipiančiąją.
- ▶ Nustatykite norimą galvos atramos aukštį.

6.3. ANC modulio montavimas (pasirinktinai)



Vaizdas. 13 Pagreičio jutiklių montavimas

Jei ANCOR Headrest pakete yra papildomas ANC sprendimas:

- ▶ Prie mašinos pritvirtinkite bent du ACC jutiklius.

ACC jutiklius galima laisvai montuoti ant esamų transporto priemonės varžtų.

Rekomendacija:

- ▶ Pirmąjį jutiklį (2) su jutiklio plokšte (3) pritvirtinkite prie priekinės dešinėsios sėdynės dalies.
- ▶ Antrąjį jutiklį (1) sumontuokite kairėje sėdynės pusėjedurų apačioje.

ANC veiksmingumui įtakos turi tai, kaip arti jie yra išdėstyti prie garsiausio trukdžių šaltinio, pvz., transporto priemonės variklio kryptimi.

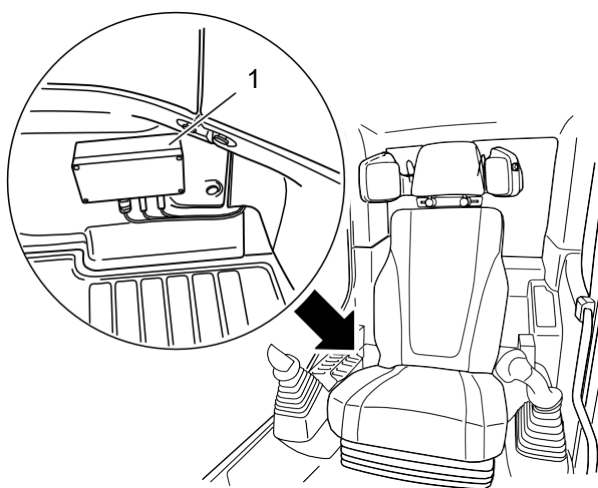
Todėl individualios vietos gali būti atliekamos ne kabinoje.

6.4. Radijo modulio montavimas (pasirinktinai)

DĖMESIO

Įspėjimas dėl saugos!

- ▶ Visi kabeliai, nutiesti transporto priemonės kabinoje arba už jos ribų, gali kelti užkliuvimo ir (arba) kitus pavojus.
- ▶ Apsaugokite ir paženklinkite visus kabelius, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.



Vaizdas. 14 Radijo modulio montavimas

Jei ANCOR Headrest pakete yra papildomas radijo modulis:

- ▶ Sumontuokite radijo modulį (1) salone ir šalia ANCOR Headrest.

Modulį rekomenduojama tvirtinti prie vairuotojo sėdynės šono arba galinės sėdynės dalies.

Tokia vieta turi neleisti, kad modulis būtų judinamas ar traukiamas, ir kartu leisti, kad papildomi kabeliai būtų pakankamai ilgi, kad juos būtų galima prijungti prie atitinkamų komponentų (operatoriaus radijo imtuvus; AUX kabelis) arba pritvirtinti ten, kur jų reikia saugiam darbui (PTT kojinis pedalas).

6.4.1. Kojos Pedalas

PTT kojinis pedalas turi "Velcro" užsegimą, todėl jį galima lengvai ir lanksčiai pritvirtinti prie kabinos grindų.

- ▶ Prieš klijuodami kojinį pedalą nuvalykite paviršių.



Yra alternatyvių laidų variantų. Tarp dviejų kontaktų galima prijungti bet kokį analoginį mygtuką, pvz. rankinį mygtuką arba vairalazdės

6.4.2. Operatorius Radio

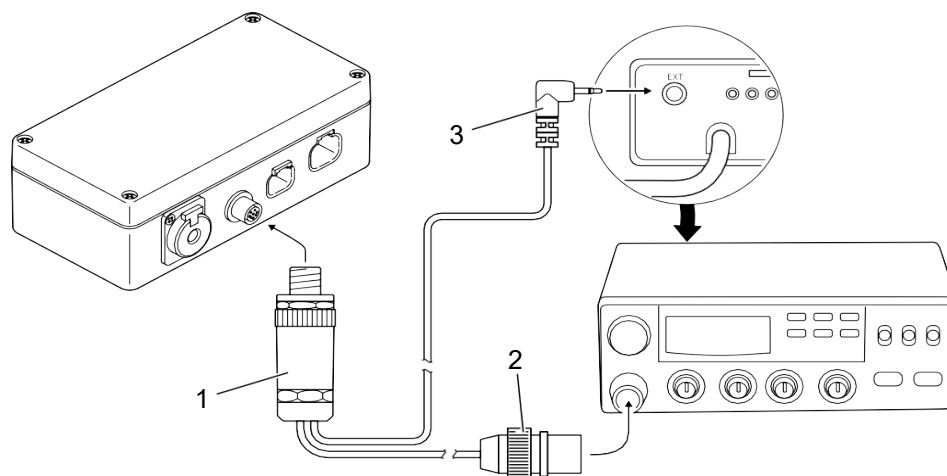
Būtinoms sąlygoms:

- Klientas turi palaikomą radijo įrenginį, visą sąrašą galite peržiūrėti adresu www.recalm.com/faq/.
- Radijo imtuvo (jei prijungtas prie maitinimo šaltinio) ir ANCOR Headrest maitinimo įtampa yra vienodo potencialo.
- Galima naudotis universalia radijo ryšio jungtimi. ANCOR Headrest palaiko šiuos radijo standartus
- PMR, veikimo ir CB radijo ryšio parinktys



Naujausių apžvalgų ir informacijos apie palaikomus gamintojus ir modelius ieškokite nuskaitydami QR kodą arba eikite į www.recalm.com/faq/.

Prijunkite radijo valdymo bloką prie radijo modulio:



Vaizdas. 15 Radijo valdiklio prijungimas prie radijo modulio

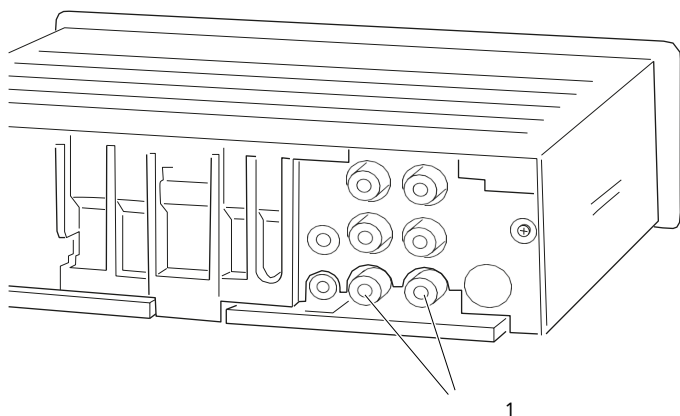
CB mobilusis radijas	Rankinis radijas
	

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pasirūpinkite, kad radijo imtuvo galinėje esanti universalioji jungtis būtų prieinama. ▶ Į universalią jungtį, esančią radijo imtuvo galinėje dalyje įkiškite pridedamą radijo laidą (3). ▶ Atsukite radijo imtuvo ragelį. ▶ Vietoj jo prijunkite pridedamą PTT kojinių pedalo kabelį (2). ▶ Prijunkite kabelį (1) prie radijo modulio. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nuimkite dangtelį nuo universaliosios jungties esančios radijo imtuvo šone. ▶ Į universalią jungtį įjunkite pridedamą radijo laidą. ▶ Prijunkite kabelį prie radijo modulio.
---	--

6.4.3. radijo imtuvo prijungimas

Būtinoms sąlygoms:

- Prieiga prie radijo imtuvo stiprintuvo išėjimų.
- Radijo meniu punkto ekvalaizerio funkcijos turi išjungtos.
- Skirta tik radijo imtuvams su garsiakalbio išvestimi: (į pristatymo apimtį neįeina).
- Mašinų garsiakalbius galima išjungti.

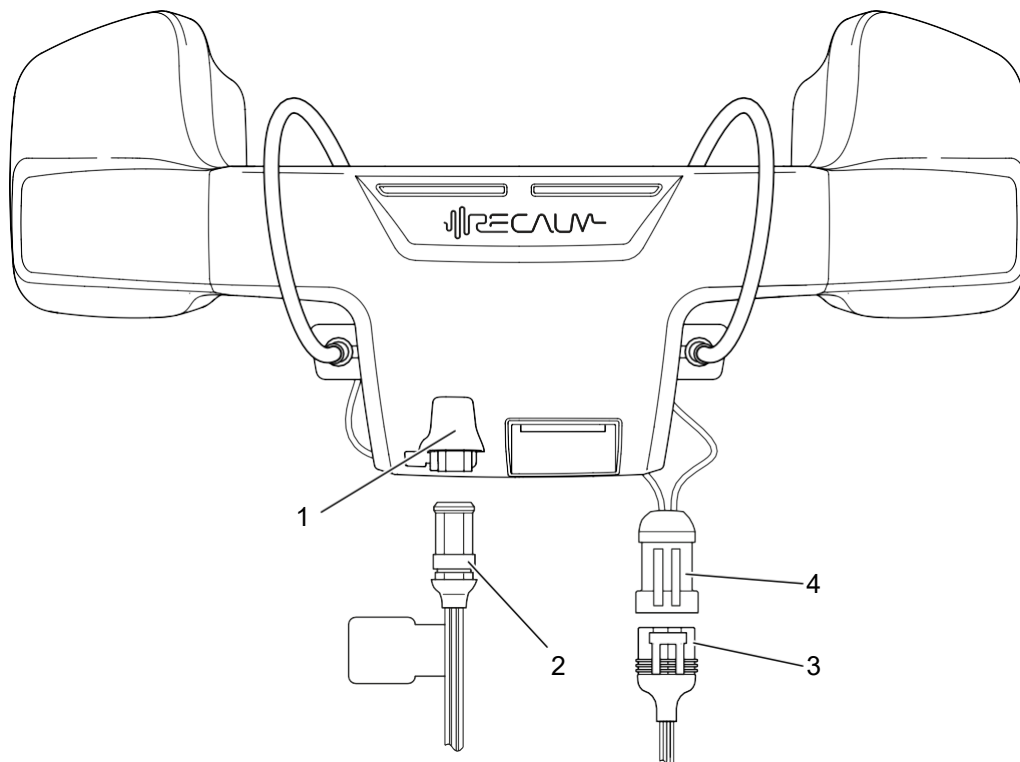


Vaizdas. 16 Radijo imtuvo prijungimas

1	Išankstinio stiprintuvo išvestis
---	----------------------------------

- ▶ Jei norite klausytis radijo per ANCOR Headrest, prijunkite automobilyje integruotą radijo imtuvą naudodami pridedamą AUX kabelį.
- ▶ Prijunkite dvi AUX kabelio cinch jungtis prie išankstinio stiprintuvo išėjimų lizdų (1).
- ▶ Išjunkite mašinos garsiakalbius, pvz., atjungdami viršutinį ISO kištuką.
- ▶ Įkiškite AUX kabelio 6,3 lizdo kištuką į radijo modulį.

6.5. Maitinimo kabelio prijungimas



Vaizdas. 17 Maitinimo kabelio prijungimas

- ▶ Įkiškite 6 kontaktų vokišką (2) į jungtį, esančią ANCOR Headrest apačioje (1).
- ▶ Įkiškite "Superseal" jungtį (3) į mikrofono kištuką (4).

Tik radijo modulis:

- ▶ Įkiškite 4 kontaktų vokišką jungtį į radijo modulį.
- ▶ Prijunkite PTT kojinio pedalo kabelį prie radijo modulio.
- ▶ Valdymo radijo imtuvą prie radijo modulio prijunkite kabeliu.

Tik su ANC parinktimi:

- ▶ Prijunkite "Superseal" jungtis prie ACC jutiklių.
- ▶ Laisviems kabeliams pritvirtinti naudokite kabelių raiščius, kabelių spaustuvus ir kabelių kanalus.

6.6. Maitinimo nustatymas Tiekimas



DĖMESIO

Akumulatoriaus išsikrovimo pavojus transporto priemonėje!

Priklausomai nuo transporto priemonės varianto, į transporto priemonėje esantį įtampos lizdą įtampa tiekama ir išjungus transporto priemonės uždegimą.

- ▶ Jei transporto priemonės kištuką ištraukite iš transporto priemonėje esančio įtampos lizdo, jei transporto priemonė nebus naudojama laiką.



DĖMESIO

Transporto priemonės jungties sugadinimo pavojus!

Raudonas transporto priemonės jungties dangtelis naudojamas tam, kad geriau sukibtų su transporto priemonės maitinimo lizdu.

- ▶ Naudokite tik transporto priemonės jungtį su raudonu dangteliu.
- ▶ Įkiškite transporto priemonės kištuką į transporto priemonėje esantį maitinimo lizdą.
 - ▶ Įjunkite transporto priemonės uždegimą, kad būtų įjungtas maitinimas.
- ▷ ANCOR Headrest pradės paleidimo procesą.
- ▷ ANCOR Headrest mygtuko raudonas šviesos diodas šviečia nuolat.
- ▷ Sėkmingai užbaigus paleidimo procesą (maždaug po 60 sekundžių), raudonas šviesos diodas užges ir pasigirs signalinis signalas "System ready".

Jei paleidimo procesas nėra sėkmingai baigtas ir ant mygtuko šviečia raudonas šviesos diodas:

- ▶ Atjunkite ANCOR Headrest nuo maitinimo šaltinio ir pakartokite pirmiau nurodytus veiksmus.



-
- ▶ Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją arba į "recalm" tarnybą.

7. Užsakymas

Įdiegus ir sėkmingai sukonfigūravus, ANCOR Headrest galima naudoti pagrindiniams bendravimo ir pramogų tikslams.

Tačiau, jei norite asmeniškescnio ryšio profilio ir ANC kalibravimo, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį platintoją arba "recalm" tarnybą.


8. Operacija

Rekomenduojame naudoti ANCOR Headrest programėlę, nes joje siūlomos platesnės naudojimo galimybės (žr. skyrių "ANCOR Headrest programėlės veikimas"). Pagrindiniam ANC veikimui programėlė nereikalinga.

Reikalavimai:


- ANCOR Headrest yra prijungta prie maitinimo šaltinio.
- ANCOR Headrest veikia be gedimų.
- "ANCOR Headrest" per "Bluetooth" ryšį prijungiamas prie jūsų mobiliojo įrenginio, kad galėtumėte naudotis "ANCOR Headrest" programėle.
- ANCOR Headrest sėkmingai pradėta naudoti.

8.1. ANC įjungimas ir išjungimas

	pageidaujamas foninis triukšmas, pvz., iš radijo ar laisvų rankų įrangos, gali turėti įtakos triukšmo sumažinimo suvokimui. Tačiau tai neturi įtakos tikrajai ANC .
---	--

- ▶ Norėdami įjungti ANC, paspauskite mygtuką ant ANCOR Headrest.
 - ▷ Mėlynas mygtuko šviesos diodas nuolat šviečia.
- ▶ Norėdami išjungti ANC, dar kartą paspauskite ANCOR Headrest mygtuką.
 - ▷ Mėlynas mygtuko šviesos diodas užges.

8.2. Išmanųjį telefoną prijunkite per "Bluetooth"

	Tikslus ANCOR Headrest serijinis numeris įrašytas tipo plokštelėje arba skaitmeninėje gaminio etiketėje. Tipo plokštelė yra prietaiso apačioje. Skaitmeninė gaminio etiketė yra už ANCOR Headrest QR kodo.
---	--

Jei kyla problemų dėl "Bluetooth" ryšio, žr. skyrių "Bluetooth ryšio problemos".

- ▶ Suaktyvinkite "Bluetooth" mobiliajame prietaise ir padarykite prietaisą matomą kitiems prietaisams.
- ▶ Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ANCOR Headrest mygtuką, kol ant mygtuko sumirksės mėlynas šviesos diodas ir pasigirs garsinis signalas.
 - ▷ Pradedamas ANCOR Headrest "Bluetooth" susiejimo režimas.

Norėdami pirmą prijungti "ANCOR Headrest" prie mobiliojo įrenginio:

- ▶ Mobiliojo įrenginio "Bluetooth" nustatymuose pasirinkite ANCOR Headrest.
 - ▷ Sėkmingą ryšį signalizuoja garsinis signalas. Be to, nustoja mirksėti mygtukas BUTTON.
 - ▷ ANCOR Headrest dabar automatiškai prisijungs prie susieto įrenginio, kai jis bus pasiekiamas. Tam ryšys neturi būti nutrauktas rankiniu būdu per mobilųjį įrenginį.

Atšaukite "Bluetooth" susiejimo režimą:

- ▶ Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite paspaudę ANCOR Headrest Mygtuką. Ištrinkite anksčiau ANCOR Headrest buvusių suporuotų prietaisų sąrašą:

- ▶ Paspauskite ir 6 sekundes palaikykite ANCOR Headrest

Mygtuką, kai jis veikia poravimo režimu.

8.3. ANCOR Headrest programėlės valdymas

Šiame skyriuje paaiškinamos tik svarbiausios ANCOR Headrest programėlės funkcijos, kurias rekomenduojama atlikti norint optimaliai naudoti ANCOR.

Išsamesnė informacija apie tai, kaip naudotis programėle, pateikiama programėlėje vykstant įdarbinimo procesui.

"ANCOR Headrest" programa, be kita ko, palaiko šias pagrindines funkcijas:

- "Bluetooth" ryšio nustatymai
- ANC įjungimas ir išjungimas
- Dabartinių ANC veiklos rezultatų vizualizavimas



Programėlės siūlomų funkcijų spektras nuolat plečiamas. Netolimoje ateityje prietaisą bus galima reguliuoti ir kalibruoti pagal individualius poreikius.

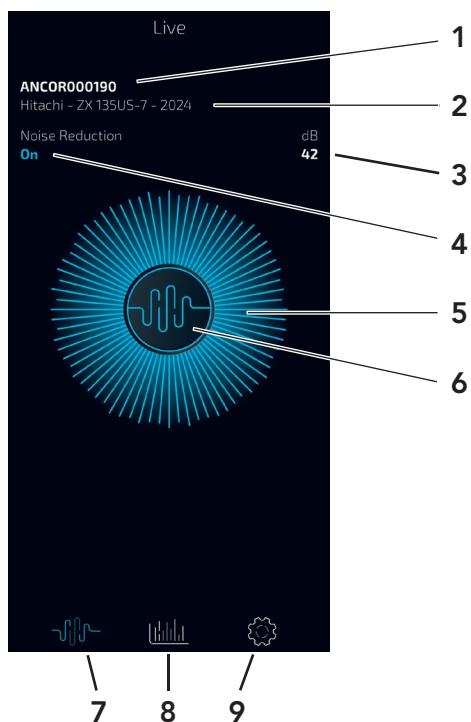
Iš "Android" parduotuvės atsisiųskite "ANCOR Headrest" programėlę:



- ▶ Atverkite nuorodą į ANCOR Headrest programėlę naudodami toliau pateiktą QR kodą.
- ▶ Atsisiųskite "ANCOR Headrest" programėlę iš savo mobiliojo įrenginio programėlių parduotuvės.
- ▶ Įdiekite ANCOR Headrest programėlę į savo mobilųjį įrenginį.

Tiesioginės peržiūros naudotojo sąsaja

Jei mobilusis įrenginys prie ANCOR Headrest prijungtas per "Bluetooth", ANCOR Headrest programėlė atsidarius bus perjungta į tiesioginį vaizdą.



Vaizdas. 18 Tiesioginis ANCOR galvos atramos programėlės vaizdas

1	Prijungtas ANCOR Headrest
2	Informacija apie mašiną
3	Triukšmo lygis po ANC
4	ANC veikla
5	Veiklos vizualizavimas
6	ANC įjungimo / išjungimo mygtukas
7	Tiesioginės peržiūros mygtukas
8	Įrenginio konfigūravimo mygtukas



9	Nustatymų mygtukas
---	--------------------

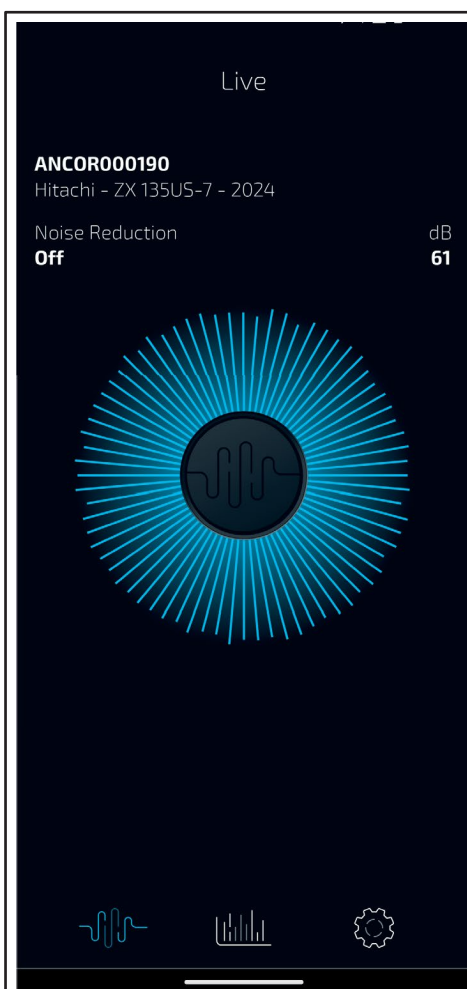
8.3.1. ANC įjungimas ir išjungimas programėlėje



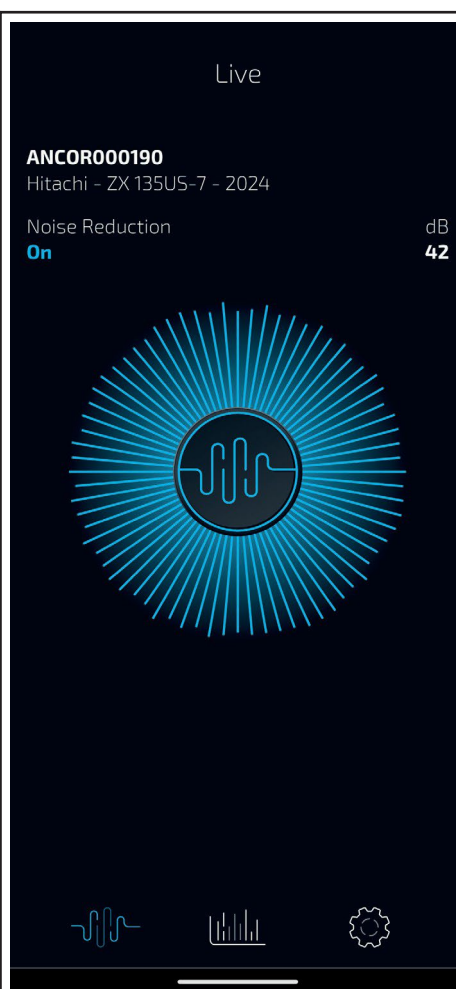
pageidaujamas foninis triukšmas, pvz., iš radijo ar laisvų rankų įrangos, gali turėti įtakos triukšmo sumažinimo suvokimui.

Tačiau tai neturi įtakos tikrajai ANC .

► Atidarykite programą ANCOR Headrest.



Attēls. 19 Tiesioginė peržiūra su ANC išjungtas



Attēls. 20 Tiesioginė peržiūra su ANC svetainėje

- ▶ Paspauskite mygtuką "Live View".
 - ▷ ANCOR Headrest programa perjungžiama į tiesioginę peržiūrą.
 - ▷ "Live View" rodoma dabartinio ANC veikimo vizualizacija (net jei ANC išjungtas).
- ▶ Norėdami įjungti ANC, paspauskite mygtuką [ANC on/off].
 - ▷ Mygtukas [ANC įjungti / išjungti] nusidažo mėlynai.
 - ▷ ANCOR Headrest mygtuko mėlynas šviesos diodas nuolat šviečia.
- ▶ Norėdami išjungti ANC, dar kartą paspauskite mygtuką [ANC on/off].
 - ▷ Mėlynas mygtuko [ANC įjungti/išjungti] fonas .
 - ▷ ANCOR Headrest mygtuko mėlynas šviesos diodas užgęsta.

9. Valymas ir priežiūra

9.1. ANCOR Headrest valymas

- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar aplink ANCOR Headrest garsiakalbius arba A2B jutiklių mikrofonus nėra dulkių ar nešvarumų.
- ▶ Užsispyrusius nešvarumus pašalinkite šiek tiek drėgna šluoste.

9.2. ANCOR Headrest priežiūra

Techninės priežiūros darbus atlieka tik įgaliotieji pardavėjai ir "recalm" aptarnaujantis personalas.

10. Trikčių šalinimas

10.1. Trikčių šalinimas Priemonės

Toliau pateiktoje lentelėje apžvelgiami ANCOR Headrest arba jos sudedamųjų dalių gedimai, galimos jų priežastys ir jų šalinimo būdai.

Gedimas	Galima priežastis	Remedy
ANC funkcija veikia netvarkingai arba triukšmas nėra pastebimai sumažinamas. ANCOR Headrest raudonas šviesos diodas nemirksi.	Neteisingai sukonfigūruotas ANCOR Headrest	Sukonfigūruokite ANCOR Headrest savo transporto priemonei.
	Neteisingai žąsų kaklelių padėtis	Grąžinkite žąsų kaklelius į pradinę padėtį.
ANCOR Headrest raudonas šviesos diodas šviečia nuolat.	Paleidimo procesas nesėkmingas	Atjunkite ir atkurkite maitinimo šaltinį. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliojantį pardavėją arba "recalm" tarnybą.
	Aktyvus perkaitimo išjungimas	Išjungti perkaitimo išjungimą.

Gedimas	Galima priežastis	Remedy
<p>Pasigirsta garsinis signalas ir mirksi ANCOR Headrest raudonas šviesos diodas.</p>	<p>Ribotas funkcionalumas netinkamos programinės įrangos versijos</p>	<p>Paspauskite ir palaikykite mygtuką bent 10 sekundžių</p> <p>Jei klaida pasikartoja, perskaitykite klaidos kodus ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
	<p>Neteisingai sujungta jutiklio grandinė</p>	<p>Laidus tieskite tokia tvarka: ANCOR Headrest - žąsų kakleliai - belaidis modulis - ANC jutikliai.</p> <p>Tada paspauskite ir palaikykite mygtuką bent 10 sekundžių, kad iš naujo paleistumėte.</p> <p>Jei problema išlieka, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<p>"Bluetooth" ryšys su mobiliuoju įrenginiu neįmanomas.</p>	<p>Neteisingi "Bluetooth" nustatymai mobiliajame prietaise</p>	<p>Ištaisykite "Bluetooth" ryšio problemas.</p>
	<p>Neįjungtas ANCOR Headrest "Bluetooth" režimas</p>	
<p>Sutriko telefono aukštnykryptis arba žemynkryptis ryšys.</p>	<p>Riboto funkcionalumo mobiliojo telefono naudojimas</p>	<p>Riboto naudojimo mobiliųjų telefonų apžvalga: www.recalm.com/faq</p>

10.2. Klaidos kodo skaitymas ir paslaugos užklauso

Kai ANCOR Headrest skleidžia vieną garsinį signalą ir mirksi ANC mygtuko raudonas šviesos diodas.

- ▶ Paspauskite ir bent 10 sekundžių palaikykite ANCOR Headrest mygtuką.
 - ▷ ANCOR Headrest bus paleista iš naujo.
- ▶ Palaukite, kol ANCOR Headrest vėl bus paruošta darbui, ir patikrinkite, ar gedimas išlieka.

Jei gedimas pasikartoja, ANCOR Headrest klaidos kodą ANCOR Headrest programėlėje galima nuskaityti ir nusiųsti įgaliojamam atstovui arba į "recalm" servisą.


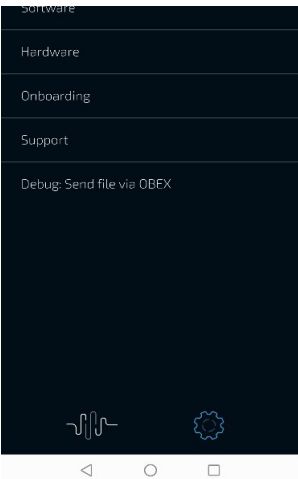
Būtinoms sąlygoms:

- ANCOR Headrest mygtuko raudonas šviesos diodas mirksi.
- Galima užmegzti "Bluetooth" ryšį su ANCOR Headrest.

Jei ANCOR Headrest mygtuko raudonas šviesos diodas nuolat šviečia ir "Bluetooth" ryšio užmegzti nepavyksta:

- ▶ Įsitinkite, kad temperatūros pertekliaus išjungimo funkcija nėra aktyvi.
- ▶ Kreipkitės į įgaliojamą prekybos atstovą arba recalm servisą, kad ANCOR Headrest vėl veiktų.

Norėdami perskaityti klaidos kodą:

	<ul style="list-style-type: none">▶ Nuskaitykite QR kodą, kad pateiktumėte paslaugų užklausą mūsų pagalbos centrui (service.recalm.com)▶ Arba parašykite žinutę mūsų "Whatsapp" paslaugos numeriu: +49 1525 8493243▶ Palaukite, kol su jumis susisieks "recalm" tarnyba.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Atidarykite programą ANCOR Headrest.▶ Paspauskite mygtuką "Nustatymai".▶ Pasirinkite meniu punktą "Support".<ul style="list-style-type: none">▷ ANCOR Headrest esantys klaidų duomenys nuskaityti ir įrašomi į klaidų žurnalą.▷ Atidaroma mobiliojo prietaiso el. pašto programa ir klaidų žurnalas automatiškai įterpiamas kaip priedas į naują el.

10.3. "Bluetooth" ryšio problemų sprendimas

Gali būti, kad ANCOR Headrest nebus rodomas ANCOR Headrest programos galimų įrenginių .

Jei nerandamas joks galimas įrenginys, ANCOR Headrest programa automatiškai atidaro mobiliojo įrenginio "Bluetooth" nustatymus, kad juos patikrintų.

ANCOR Headrest išeis iš "Bluetooth" režimo.

- ▶ Paspauskite ir bent 10 sekundžių palaikykite ANCOR Headrest mygtuką.
Arba atjunkite ANCOR Headrest nuo maitinimo šaltinio ir vėl ją prijunkite.
 - ▷ ANCOR Headrest bus paleista iš naujo.

-
- ▶ Palaukite, kol ANCOR Headrest bus paruošta darbui.
 - ▶ Patikrinkite mobiliojo prietaiso "Bluetooth" nustatymus, ypač kitų prietaisų matomumą.
 - ▶ Įsitikinkite, kad ANCOR Headrest ir mobilusis įrenginys nėra pernelyg toli vienas nuo kito (maždaug 100 metrų spinduliu).
 - ▶ Paspauskite ir palaikykite ANCOR Headrest mygtuką bent 5 sekundes.
 - ▷ Įsijungs ANCOR Headrest "Bluetooth" režimas.
 - ▶ Mobiliojo įrenginio "Bluetooth" nustatymuose įsitikinkite, kad ANCOR Headrest jau yra susieta su mobiliuoju įrenginiu.
 - ▶ Palaukite, kol norimas ANCOR atlošas pasirodys ANCOR Headrest programos galimų įrenginių .
 - ▶ Pasirinkite ANCOR Headrest.
 - ▶ Jei ANCOR Headrest vis dar nėra galimų įrenginių sąrašė, kreipkitės į įgaliojį prekybos atstovą arba "recalm" tarnybą.

10.4. Perkaitimas išjungimas

ANCOR Headrest įrengta perkaitimo išjungimo funkcija, kuri apsaugo prietaisą nuo pažeidimų, kai jis naudojamas labai aukštoje temperatūroje.

Tokiu atveju ANCOR Headrest automatiškai išsijungs.

- ▶ Eksploatuodami ANCOR Headrest, laikykitės nurodytų aplinkos sąlygų.

Jei perkaitimo išjungimas yra aktyvus:

- ▶ Sumažinkite aplinkos temperatūrą transporto priemonės salone, pvz., naudodami transporto priemonės oro kondicionavimo sistemą.
- ▶ Palaukite, kol ANCOR Headrest atvės ir vėl automatiškai įsijungs.
- ▶ Jei ANCOR Headrest negalima grąžinti į eksploataciją, kreipkitės į įgaliojį atstovą arba į "recalm" servisą.

10.5. ANC funkcionalumo apribojimų sprendimas

Jei ANC funkcija pastebimai nesumažina triukšmo arba jei ANC funkcija veikia nereguliariai:

- ▶ Įsitikinkite, kad ANCOR Headrest buvo visiškai paleista ir kad ANC buvo sukalibruota pagal transporto priemonės, kurioje įrenginys naudojamas, variantą.
- ▶ Įsitikinkite, kad mikrofoni su žąsies kakleliu yra tinkamai išdėstyti tarp ausų ir garsiakalbių.
- ▶ Įsitikinkite, kad visi aparatinės įrangos komponentai prijungti tinkama tvarka.
- ▶ Išjunkite ANC ir atjunkite ANCOR Headrest maitinimo šaltinio.
- ▶ Vėl prijunkite maitinimo šaltinį.
 - ▷ ANCOR Headrest bus paleista iš naujo.
- ▶ Suaktyvinkite ANC ir patikrinkite funkciją. Jei ANC funkcija vis dar ribota:

- ▶ Pakartokite pirmiau nurodytus veiksmus.

Po trečiojo įkrovos proceso su galimais nestabilumais ANCOR Headrest automatiškai persijungia į klaidų režimą ir ant mygtuko esantis raudonas šviesos diodas pradeda mirksėti.

- ▶ Atlikite veiksmus, aprašytus skyriuje "Klaidų kodų skaitymas ir techninės priežiūros užklausų teikimas".

11. Eksploatacijos nutraukimas ir Išmontavimas

ANCOR Headrest būtina išmontuoti, jei

- įvyksta gedimų, dėl kurių padidėja triukšmo tarša,
- ANC elgiasi nereguliariai,
- yra gedimas, kurio negalima pašalinti priemonėmis, aprašytomis skyriuje "Gedimų šalinimas",
- ANCOR Headrest reikia išmontuoti.

11.1. ANCOR Headrest išvedimas iš veikimo



DĖMESIO

Transporto priemonės jungties sugadinimo pavojus!

Raudonas transporto priemonės jungties dangtelis naudojamas tam, kad geriau sukibtų su transporto priemonės maitinimo lizdu.

- ▶ Naudokite tik transporto priemonės jungtį su raudonu dangteliu.
- ▶ Atjunkite transporto priemonės kištuką nuo transporto priemonėje esančio maitinimo lizdo.
- ▶ Atjunkite 6 kontaktų vokišką jungtį nuo jungties, esančios ANCOR Headrest apačioje.

11.2. galvos atramos išmontavimas



PAVOJUS

Rizika susižeisti dėl nekontroliuojamo transporto priemonės eksploatavimo!

Reguliuojant vairuotojo sėdynę, gali suveikti kai kurios transporto priemonės valdymo įtaisų dalys. Užvedus transporto priemonę arba jai nevaldomai judant, žmonės gali būti rimtai sužeisti.

- ▶ Vairuotojo sėdynėje dirbkite tik tada, kai transporto priemonė yra išjungta.



DĖMESIO

Nedidelių sužalojimų dėl suspaudimo pavojus!

Dirbant su galvos atramos ir ANCOR Headrest laikiklio dalimis, galima prispausti pirštus arba odos dalis.

- ▶ Darbų metu elkitės atsargiai.

- ▶ Atlenkite vairuotojo sėdynės atlošą į horizontalią padėtį.
- ▶ Nuimkite galvos atramų kreipiančiųjų dangtelius, į kuriuos įstatyti galvos atramų strypai.
- ▶ Ištraukite tvirtinimo spaustukus iš galvos atramų kreipiamųjų įdubų. Jei reikia, naudokite įrankį, pavyzdžiui, atsuktuvą arba veržliaraktį.
- ▶ Visiškai ištraukite galvos atramą su ANCOR Headrest iš galvos atramos kreipiančiosios.
- ▶ Saugiai nuleiskite galvos atramą.
- ▶ Iš naujo įstatykite laikiklius į galvos atramos kreipiančiosios įpjovas.
- ▶ Nuimkite galvos atramų strypų dangtelius.
- ▶ Uždėkite užvalkalus atgal ant atitinkamų galvos atramų kreipiančiųjų.

-
- ▶ Atlenkite vairuotojo sėdynės atlošą į vertikalią padėtį.

11.3. ANCOR atjungimas nuo galvos atramos



DĖMESIO

Nedidelių sužalojimų ir turto sugadinimo rizika!

Jei įlipant ar išlipant iš automobilio galvos atramą su pritvirtintu ANCOR galvos atlošu laikysite ant automobilio, žmonės gali lengvai susižeisti, o ANCOR Headrest gali nukristi.

- ▶ Prieš įlipdami į transporto priemonę arba išlipdami iš jos, ant vairuotojo sėdynės uždėkite galvos atramą su ANCOR Headrest.



DĖMESIO

Susidūrimo rizika!

Montuojant ANCOR Headrest transporto priemonės salone, kyla pavojus, kad ją montuojantis asmuo, ANCOR Headrest ir transporto priemonės salono arba transporto priemonės valdymo įtaisų dalys gali susidurti.

- ▶ Montavimo darbus atlikite tik ne transporto priemonės salone.

- ▶ Padėkite galvos atramą su ANCOR Headrest už automobilio salono ribų ant lygaus paviršiaus.

Jei buvo naudojami komplekte esantys užspaudimo žiedai:

- ▶ Allen raktu (3 mm) atlaisvinkite prispaudimo žiedų varžtus.
- ▶ Nuo galvos atramų strypų nuimkite prispaudimo žiedus.
- ▶ Atsuktuvu (10 mm) atlaisvinkite varžtus, esančius prispaudimo cilindro gale.
 - ▶ Ištraukite galvos atramų strypus iš prispaudimo cilindro.

▷ ANCOR Headrest atlaisvinama nuo galvos atramos.

- ▶ Saugiai nuleiskite ANCOR Headrest



-
- ▶ Galvos atramų strypus įstatykite atgal į galvos atramų kreipiančiąsias.
 - ▶ Nustatykite norimą galvos atramos aukštį.
 - ▶ Atjunkite naudotų komponentų kabelių jungtis ir išimkite kabelius iš transporto priemonės.

12. Saugykla

- ▶ Laikykitės laikymo sąlygų žr. skyrių "Techniniai duomenys").
- ▶ ANCOR Headrest laikykite tik uždaroje, nesprogstančiose patalpose.
- ▶ Pasirūpinkite, kad sandėliavimo vieta būtų gerai vėdinama ir sausa.

13. Šalinimas

- ▶ ANCOR Headrest ir jos sudedamąsias dalis utilizuokite laikydamiesi atitinkamoje šalyje galiojančių teisės aktų reikalavimų.
- ▶ Neišmeskite ANCOR Headrest į buitines atliekas. Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, panaudotus elektros prietaisus turi būti surenkamos atskirai ir perdirbamos aplinkai nekenksmingu būdu per vietinę perdirbimo įmonę. Mūsų EEJ atliekų registracijos numeris yra: DE 58864221.
- ▶ Išmesdami pakuotes, laikykitės atitinkamoje šalyje galiojančių atliekų rūšiavimo reikalavimų. Daugiau informacijos apie šių gaminių perdirbimą galima gauti vietos savivaldybės biure arba vietos bendruomenės antrinių žaliavų surinkimo punkte.